Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr): Heft 79	76 (1958)
PDF erstellt	am: 16.05.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 79 Bern, Samstag 5. April 1958

76. Jahrgang - 76° année

Berne, samedi 5 avril 1958

Redektion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21680 im Iniand kenn nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.60, helbjährlich Fr. 16.50, vierheijährlich Fr. 8.-, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 5.50, auslend: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publioites AG. — Insertionstarit: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresebonnementspreis für die Monatsschrift "Die Volkswirtscheft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstresse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650 En Suisse, les ebonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'ebonnement: Suisses un en 27 fr. 60; un semestre 16 fr. 60; un trimestre 8.—fr.; deux mois 5.60 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Terit d'insertion: 22 ot. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la révue mensuelle "La Vie économique": 10 fr. 50,

Das "Schweizerlsche Handelsamtsblatt" erscheint am Ostermontag nicht – La "Feuille officielle suisse du commerce" ne paraîtra pas le lundi de Pâgues

inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Tell - Partie officielle - Parte ufficiale

Amticher Teil — Parte officiele — Parte ufficiale
Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di
fabbrica e di commercio 169331-169384.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperifrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag zwischen der aarg. Zahnärztegesellschaft und der aarg. Zahntechnikervereinigung, vertreten durch den Landesverband freier Schweizer Arbeiter.
Société Immobilière du Folly S.A., Montreux-Châtelard.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften (Mitteilung). – Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations des sociétés étrangères (communiqué).
France: Durée de validité des licences d'importation.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und 111, 123)

Die Gläuhiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners hefindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, hinnen der Eingaherfist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldschelne, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich heglaubigter Abschrift dem hetreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

schuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugehen, oh die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaher von Dienstharkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Orlginai oder amtlich beglauhlgter Ahschrift hinnen 20 Tagen heim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeideten Dienstharkeiten können gegenüher einem gutgläuhigen Erwerher des heasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzhuch ohne Eintragung in das Grundhuch dringlich wirksam sind. Desgleichen hahen die Schuldner der Gemeinschuldner sich hinnen der Eingahefrist als solche anzumelden hel Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingahefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen hel Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitei auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, hahen die Pfandtitei und Pfandverschreibungen innerhalh der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerverssammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich

Gemeinschuldner: Bossi Rudolf Johann, Kaufmann, geb. 1904, von Zürich, wohnhaft Plattenstrasse 73, Zürich 7, früherer Inhaber der gelöschten Einzelfirma R. Bossi, Handel mit Sportartikeln, Bederstrasse 28,

Datum der Konkurseröffnung: 21. März 1958.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 25. April 1958.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG, 249-251)

(L.P. 249-251)

(Scince. 249-251)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Koilokationsplan erwächst in Rechtskraft, falis
er nicht hinnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249-251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devaut le juge qui a prononcé la faillite.

Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus

Im Konkurse über Zwicky Magdalena, Mercerie, von und in Mollis, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Binningen

Kollokationsplanauflage und Einladung zur 2. Gläubigerversammlung

Im Konkurse der Firma Scherrer, Eisenwaren, Werkzeuge, Haushaltungsartikel, Inh. Paul Scherrer-Morath, Hallenstrasse 4, in Oberwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Verfügungen der Konkursverwaltung den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

Gleichzeitig werden die beteiligten Gläubiger zur 2. Gläubigerversammlung auf Freitag, den 25. April 1958, 14.30 Uhr, im Restaurant «Ochsen», in Oberwil, eingeladen mit folgender Traktandenliste:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit.

2. Berichterstattung über den Gang der Verwaltung und den Stand der Aktiven und Passiven.

3. Bestätigung der Konkursverwaltung.

Beschlussfassung über die Verwertung der Aktiven.

5. Diversa.

Kt. Bern

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la falllite

(SchKG. 268)

Konkursamt Biel (748)

Gemeinschuldner: Tschäppät Paul, geb. 1919, Tapezierer, Am Wald 20, in Biel.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 1. April 1958.

Konkursamt Laufen

Gemeinschuldner: Weber-Hueber Robert, Malermeister, Laufen. Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 29. März 1958.

Office des faillites de la Gruyère, Bulle Faillie:

Enveloppement de câbles électriques S.A. (ECESA), à Bulle.

Date de la clôture: 2 avril 1958.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(LP, 257-259)

Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirks, Talers

Einzige Steigerung

Gemeinschuldner: Zbinden Robert, des Ernst, Garagist, Düdingen. Steigerungstag und -lokal: 17. Mai 1958, um 10 Uhr, im Amthaus in Tafers. Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten: ab 5. Mai 1958.

Liegenschaften: Gemeinde Düdingen Fol. 261.

Kataster Art. 2734: Düdingen. Wohnung, Garage, Bureau, Werkstatt, Keller, Velogarage, Platz, Garten von 611 m².

Grundbuchschatzung: Fr. 80 700.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 110 000.

Die Liegenschaften werden dem Meistbietenden zugeschlagen.

Der Konkursbeamte: Nicolet.

(750²)

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(Sch K G. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Bezirksgericht Kreuzlingen

Die Verhandlung über die Bestätigung der beiden nachstehenden Nachlassverträge findet nunmehr Mittwoch, 23. April 1958, vormittags 8.45 Uhr,, vor Bezirksgericht Kreuzlingen im Gemeindehaus daselbst statt:

a) Frau Maier.-Stacher Anna, Zuben (b. Altnau) (TG).

b) Firma Anghileri Gebr. (Georg und René), See-Garage, Täger-

Einwendungen können schriftlich oder anlässlich der Verhandlung geltend gemacht werden.

Romanshorn, 2. April 1958.

Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich - Zurich - Zurigo

28. März 1958.

Gabriele und Mor Fekete-Stiftung für ein Alters- oder Pflegeheim oder Spital, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1957, Seite 2211). Mit Beschluss vom 13. März 1958 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

28. März 1958.

Hilfskasse für die Schwestern vom Roten Kreuz Zürich-Fluntern, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunden vom 21. Juni 1957 und vom 27. Februar 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung finanzieller Hilfe an die Schwestern, welche mit der «Schwesternschule und Krankenhaus vom Roten Kreuz in Zürich-Fluntern», in Verbindung stehen, insbesondere an die, welche dort diplomiert wurden. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von vier bis sechs Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Georg Keller, von Neukirch an der Thur, in Zürich, Präsident, und Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küsnacht (Zürich), weiteres Mitglied des Stiftungsrates, sowie durch Annelies Haus, von und in Zürich, und Anna Zwingli, von Elgg (Zürich), in Zürich, letztere beide dem Stiftungsrat nicht angehörend. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gloriastrasse 14-18, in Zürich 7 (bei der «Schwesternschule und Krankenhaus vom Roten Kreuz in Zürich-Fluntern»).

28. März 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma «Zum Chäs-Vreneli», Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1958, Seite 245). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Räz, von Rapperswil (Bern), in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

28. März 1958.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walter Moesch & Co., Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1947, Seite 2362). Die Unterschrift von Walter Maag ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Drusbergstrasse 135, in Zürich 7 (bei der Firma Walter Moesch & Co.).

28. März 1958.

Wohlfahrts-Stiftung der Jowa AG. und der Produktion AG. Meilen, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1958, Seite 668). Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 565, in Zürich 9.

28. März 1958.

Pensionskasse MIFA (Pensionskasse der Migros-Fabrikationsbetriebe), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1957, Seite 2267). Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 565, in Zürich 9.

> Bern - Berne - Berna Bureau Wangen a.d. A.

1. April 1958.

Fürsorgestiftung der A. Ziegelmüller G.m.b.H., in Wanzwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. März 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt, dem Personal der Firma «A. Ziegelmüller G.m.b.H.», im Falle von Alter, Invalidität und im Falle des Todes Fürsorgeleistungen zu gewähren. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, die durch die Verwaltung der Stifterfirma ernannt werden. Mindestens ein Mitglied ist aus dem Kreise des begünstigten Personals zu bestimmen. Albert Ziegelmüller, von Graben, in Wanzwil, und Paul Ziegelmüller, von Graben, in Herzogenbuchsee, Präsident, zeichnen einzeln. Das Domizil der Stiftung befindet sich im Bureau der Firma A. Ziegelmüller

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

28. März 1958.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ganz & Co. A.-G., St. Gallen, in Sankt Gallen. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1957 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Ganz & Co. A.-G.», St. Gallen, sowie für die Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind ein Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Ernst Ganz, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Alex Ganz, beide von Embrach (Zürich), in St. Gallen, und Jakob Göldi, von Sennwald, in Sankt Gallen. Alex Ganz und Jakob Göldi führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Rosenbergstrasse 42b.

1. April 1958.

Mélanie Schindler Fonds, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. März 1958 eine Stiftung. Sie bezweckt die Durchführung von Wohlfahrts- und Fürsorgemassnahmen zugunsten der männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Stifterin (Fabrik in Murg, Bureau in Zürich, und allfällige weitere Filialen oder Zweigbetriebe), insbesondere Erstellung oder Erwerb einfacher und gesunder Wohnungen oder Heimstätten für die Destinatäre, speziell zur Behebung der Wohnungsnot; Ausrichtung von Beiträgen an den Bau und Unterhalt von Eigenheimen der Destinatäre gegen grundpfandliche Sicherstellung auf den Bauten; Errichtung von Wohlfahrtshäusern oder -räumen, wie Kantinen, Kinderhorte und -krippen, Aufenthaltsräumen für Freizeitgestaltung (Werkstätten, Bibliotheken) sowie von Sportanlagen; Förderung der allgemeinen und beruflichen Aus- und Weiterbildung des Personals; Ermöglichung von Ferienaufenthalten für erholungsbedürftige Destinatäre, Beihilfen zur Gründung eines Hausstandes oder Zuschüsse an Geburtskosten. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Hugo von Ziegler, von und in Schaffhausen, Präsident; Edith von Ziegler, von und in Schaffhausen, und Dr. Josef Fenkart, von und in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: bei Dr. Josef Fenkart, Marktplatz 1.

Aargau - Argovie - Argovia

Personal-Fürsorgestiftung der Firma Bertschinger & Co. A.-G., Wohlen, in Wohlen, (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1948, Seite 532). Die Unter-

schrift von Arthur Meyer, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Präsidentin ist nun das bisherige Mitglied Fernande Meyer-Nipkow und neu ist in den Stiftungsrat gewählt worden: Josef Bütler, von Schongau (Luzern), in Villmergen. Zeichnungsberechtigt ist die Präsidentin kollektiv mit je einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

1. April 1958.

Fürsorgefonds der Elastikfabrik Gradmann-Strub A.G. Zofingen, in Zofingen (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1950, Seite 1244). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Erich Hösli, von Haslen (Glarus), in Strengelbach. Die Prokura von Ernst Killer ist erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

31. März 1958.

Fürsorgekasse der Tüllindustrie A.G. Münchwilen, in Münchwilen (SHAB. Nr. 271 vom 17. November 1956, Seite 2905). Das Stiftungsratsmitglied W. Robert Brupbacher wohnt nun in Münchwilen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

29 marzo 1958. Fondo di previdenza per il personale della Ditta Leopoldo Pagani, in Torre. Sotto questa ragione sociale, con atto pubblico del 6 febbraio 1958, è stata costituita una fondazione avente per scopo la previdenza, a favore dei dipendenti della ditta, nonchè dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, d'invalidità, di servizio militare o di disoccupazione. La gestione della fondazione è conferita a un consiglio di fondazione composto di due membri di cui uno designato dalla ditta Leopoldo Pagani e l'altro dal personale della stessa. La ditta fondatrice designa inoltre un revisore. La fondazione è vincolata

dalla firma collettiva dei due membri del consiglio di fondazione. Questo è attualmente composto da: Leopoldo Pagani fu Luigi, da e in Torre, presidente, e Flavio Piantoni fu Stefano, da e in Olivone, membro. Recapito: ditta Leopoldo Pagani.

> Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

1er avril 1958.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Exclusivités S.A., à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, suivant acte authentique du 19 février 1958, une fondation ayant pour but de venir en aide au personnel de la fondatrice et à ses familles, pour faire face aux conséquences éco-nomiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité, décès, chômage. La fondation est administrée par un conseil de 1 à 5 membres désignés par le conseil d'administration de la fondatrice. Le conseil désigne un ou plusieurs contrôleurs des comptes. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation à savoir: Jean Schöb, de Gams, président; Gérard Frank, de Stein (Argovie), secrétaire, les deux à Lausanne, et Amabile Bignasca, de Sonvico (Tessin), à Porza (Tessin). Bureau: rue du Tunnel 5 (chez la fondatrice).

1er avril 1958. Ateliers et Fondation Dufour pour Asiles d'Aveugles, à Lausanne (FOSC. du 17 juillet 1954, page 1865). Les administrateurs Edmond de Rham et Fridolin Zweifel sont décédés et leurs signatures radiées. Jean Bergier, de Lausanne, Le Mont-sur-Lausanne et Chardonne, et Georges Jaccottet, d'Echallens, les deux à Lausanne, sont nommés administrateurs avec signature col-

lective à deux. 1er avril 1958.

Asile des Aveugles, à Lausanne, fondation (FOSC. du 17 juillet 1954, page 1865). Les administrateurs Edmond de Rham et Fridolin Zweifel sont décédés et leurs signatures radiées. Jean Bergier, de Lausanne, Le Mont-sur-Lausanne et Chardonne, et Georges Jaccottet, d'Echallens, les deux à Lausanne, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

Bureau de Veveu

28 mars 1958.

Fonds de secours Produits Dentaires (Dental Produkte A.G.) (Dental Products Co Ltd), à Vevey, fondation (FOSC. du 1er mai 1944, page 991). Par acte du 10 février 1958, ratifié par l'autorité de surveillance le 11 mars 1958, la fondation a modifié sa dénomination en Fonds de Prévoyance Produits Dentaires S.A. L'administrateur unique William Gehrig est aussi originaire de Vevev.

Genf - Genève - Ginevra

27 mars 1958.

Caisse de l'assurance vieillesse et décès de Hispano-Suiza (Suisse) S.A., à G e n è v e. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 12 mars 1958, une fondation ayant pour but de venir en aide, par les moyens que son conseil juge appropriés, aux employés et ouvriers de «Hispano-Suiza (Suisse) S.A.», à Genève, en cas de vieillesse, d'invalidité et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décèdé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de plusieurs membres. La fondation est engagée par Max Jaggi, président, d'Orpund (Berne), à Pregny-Chambésy; Max Hilpertshauser, vice-président, de Wattwil (Saint-Gall), à Genève, et Vincent Varesio, secrétaire, de et à Genève, signant collectivement à deux ou par l'un d'eux signant collectivement avec l'un des suivants: Hans Fahrni, d'Unterlangenegg (Berne), à Genève; Fritz Kaeser, d'Oeschenbach (Berne), à Genève, ou Henri Loizeau, de et à Genève, tous membres du conseil de fondation. Domicile: 110, route de Lyon, bureaux d'Hispano-Suiza (Suisse) S.A.

31 mars 1958.

Fonds d'Entraide en faveur du personnel de Sotama S.A., à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 28 mars 1958, une fondation ayant pour but de venir en aide aux employés de «Sotama S.A.», à Genève, ainsi qu'à leur famille qui seraient dans la gêne en cas de maladie, chômage, invalidité ou accident. Elle pourra également venir en aide aux employés en cas de vieillesse et, en cas de décès, à la famille de l'employé décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de deux membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Georges Capitaine, président, de Roches (Berne), à Genève, et Roger Perrenoud, de La Sagne (Neuchâtel), à Genève, membres du conseil de fondation. Domicile: 25, rue du Rhône, bureaux de Sotama S.A.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della propriétà intellettuale

Marken - Marques - Marche

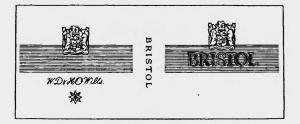
Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nr. 169331. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1958, 9 Uhr. Walter Bachmann, Sammelsgreut-Gachnang (Thurgau). Fabrik- und Handelsmarke.

Landwirtschaftliche Maschinen.

Date de dépôt: 11 février 1958, 16 h. British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, Londres S.W. (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Tabac manufacture ou non.



Nr. 169333. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1958, 9 Uhr. Nubold Development Limited, The Mount, Ifield, Crawley (Sussex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wasserabstossende Präparate (nicht Farben), die Silicone enthalten.

NUBEX

Nr. 169334. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1958, 18 Uhr. Canfield Oil Company, 3216 East 55th Street, Cleveland (Ohio, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Oele und Fette zu Schmierzwecken.



Nr. 169335. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1958, 17 Uhr. Zingg & Co., Dorngasse 12, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92496. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1957 an.

Käse mit Butter.

Butter-Käsli Fromage au Beurre

Nr. 169336. 169336. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1958, 6 Uhr. Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Aktiengesellschaft, Baden; Geschäftsadresse: Killwangen. - Fabrik- und Handelsmarke.

Anstrichstoffe auf der Basis ungesättigter Polyesterharze in Kombination mit andern Kunstharzen.



169337. Date de dépôt: 27 février 1958, 18 h. Andrée Beeguer-Schmid, place des Ormeaux 29, Petit-Lancy (Genève).

Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits textiles confectionnés, textiles en général.



COUTURE EN GROS

MARQUE DÉPOSÉE

Nr. 169338. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1958, 6 Uhr. A. Rutishauser & Co. AG, Scherzingen (Thurgau). - Handelsmarke.

Französische Naturweine.

mbarac

Hinterlegungsdatum: 3. März 1958, 7 Uhr. E.& W. Frieden, Hauptgasse 37, Thun. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 91663. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Oktober 1957 an.

Schmuck in Gold und Silber, Tafelgeräte in Silber.



Hinterlegungsdatum: 6. März 1958, 20 Uhr. Culligan, Inc., 1657 Shermer Road, Northbrook (Illinois, USA). Fabrik- und Handelsmarke. Nr. 169340.

Apparate für die Konditionierung, Behandlung, Filtrierung und Prüfung von Wasser; Einrichtungen, Materialien und technisches Zubehör für diese Apparate und Einrichtungen.

ulligan

Hinterlegungsdatum: 6. März 1958, 18 Uhr. Willi Abel, Schönenstrasse 39, Rüsehlikon (Zürich). Fabrik- und Handelsmarke.

Baubeschläge, insbesondere Fenster- und Türbeschläge und Schlösser.

Date de dépôt: 7 mars 1958, 18 h. Richard Haworth and Company Limited, 35 Dale Street, Manchester (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque Nº 92774. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1958.

Tissus de coton à la pièce.



Hinterlegungsdatum: 7. März 1958, 15 Uhr. Produktion A.G. Meilen, in Meilen (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. 92331. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1958 an.

Speiseöle und Speisefette.



Nr. 169344. Hinterlegungsdatum: 7. März 1958, 22 Uhr. Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92593. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1958 an.

Kakaopulver.



No 169345.

Date de dépôt: 8 mars 1958, 10 h.

Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, rue de la Serre 66,

La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque No 92757. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mars 1958.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

WATERSHOCK

Nr. 169346. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1957, 9 Uhr. Asahi Kasei Kogyo Kabushiki Kaisha, 1, Soze-cho, Kita-ku, Osaka (Japan). Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Kunstseide hergestellte Artikel.

ASAHIBEMBERG

Nr. 169347. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1957, 9 Uhr. Asahi Kasei Kogyo Kabushiki Kaisha, 1, Soze-cho, Kita-ku, Osaka (Japan). Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengarne, Faden und daraus hergestellte Artikel.

BEMSALKIE

Nr. 169348. Hinterlegungsdatum: 12. Dczember 1957, 20 Uhr.
 Parke, Davis & Company, Foot of Joseph Campau Avenue, At the River,
 Detroit 32 (Michigan, USA), und Staines Road, Hounslow (Middlesex,
 Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch.

BENYLIN

Nr. 169349. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1957, 21 Uhr. «Basler Woche» Verlags AG, Aeschenvorstadt 50, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 91545 von Verlagsgenossenschaft «Basler Woche», Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1957 an.

Zeitschriften und andere Drucksachen.

BASLER WOCHE

Nr. 169350. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1957, 18 Uhr. Bimoid AG, Pilatusstrasse 3, Luzern; Korrespondenzadresse: Weggis. Fabrik- und Handelsmarke.

Bindemittel zur Aufbereitung von farbigen Belägen, bzw. das farbige Mischgut selbst.

Bimocolor

Nr. 169351. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1957, 18 Uhr.
 Bimoid AG, Pilatusstrasse 3, Luzern; Korrespondenzadresse: Weggis.
 Fabrik- und Handelsmarke.

Verschnittbitumen für den Strassenbau.

Bimocut

Nr. 169352. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1957, 18 Uhr. Bimoid AG, Pilatusstrasse 3, Luzern; Korrespondenzadresse: Weggis. Fabrik- und Handelsmarke.

Heisser Spezial-Strassenbelag.

Bimodur

Nr. 169353. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1957, 18 Uhr. Bimoid AG, Pilatusstrasse 3, Luzern; Korrespondenzadresse: Weggis. Fabrik- und Handelsmarke.

Bituminöscs Strassenbaubindemittel.

Bimofix

Nr. 169354. Hinterlegungsdatum: 27. Dczcmber 1957, 18 Uhr. Bimoid AG, Pilatusstrasse 3, Luzern; Korrespondenzadresse: Weggis. Fabrik- und Handelsmarke.

Bindemittel zur Aufbereitung von lagerfähigem Kaltmischgut für den Strassenbau, bzw. das Kaltmischgut selbst.

Bimoflex

Nr. 169355. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1957, 18 Uhr. Bimoid AG, Pilatusstrasse 3, Luzern; Korrespondenzadresse: Weggis. Fabrik- und Handelsmarke.

Bitumen mit leichtflüssigen Lösungsmitteln gemischt für den Strassenbau.

Bimolack

Nr. 169356. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1957, 18 Uhr. Bimoid AG, Pilatusstrasse 3, Luzern; Korrespondenzadresse: Weggis. Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen für den Strassenunterhalt und Strassenbau.

Bimoroll

Nr. 169357. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1957, 18 Uhr. Bimoid AG, Pilatusstrasse 3, Luzern; Korrespondenzadresse: Weggis. Fabrik- und Handelsmarke.

Bitumen mit schweren Lösungsmitteln gemischt (Kaltbitumen) für den Stras-

Bimosol

Nr. 169358. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1957, 18 Uhr. Bimoid AG, Pilatusstrasse 3, Luzern; Korrespondenzadresse: Weggis. Fabrik- und Handelsmarke.

Teerhaltiges Belagsmittel, insbesondere Strassenbelagsmittel.

Bimoteer

Nr. 169359. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1958, 11 Uhr. Colombo & Bader, Bettlachstrasse 54, Grenehen. Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile wie Gehäuse, Zifferblätter.



 169360. Date de dépôt: 14 janvier 1958, 12 h.
 Marius Barbey S.A., successeur de Burnens & Cie Société Anonyme, rue de Genève 21, Lausanne. — Marque de commerce.

Vins

CHARMES

Nº 169361. Date de dépôt: 14 janvier 1958, 12 h. Marius Barbey S.A., successeur de Burnens & Cie Société Anonyme, rue de Genève 21, Lausanne. — Marque de commerce.

Vins.

PALMIERS

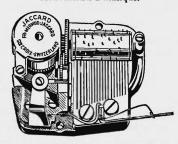
No 169362. Date de dépôt: 14 janvier 1958, 12 h. Marius Barbey S.A., successeur de Burnens & Cie Société Anonyme, rue de Genève 21, Lausanne. — Marque de commerce.

Vins.

POMPONNETTE

Nº 169363. Date de dépôt: 17 janvier 1958, 19 h. Alexis Jaccard, Francis Mermod-Jaccard, successeur, Sainte-Croix (Vaud). Marque de fabrique et de commerce.

Mouvements à musique.



No 169364. Date de dépôt: 18 janvier 1958, 12 h. Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.



No 169365.

Date de dépôt: 18 janvier 1958, 12 h.

Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du

Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.



No 169366. Date de dépôt: 18 janvier 1958, 12 h. Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.



No 169367.

Date de dépôt: 18 janvier 1958, 12 h.

Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du

Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.



No 169368. Date de dépôt: 18 janvier 1958, 12 h. Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.



No 169369. Date de dépôt: 18 janvier 1958, 12 h. Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

DAY - DATE.

Nº 169370. Date de dépôt: 18 janvier 1958, 12 h. Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

TURBOROTOR

Nr. 169371. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1958, 9 Uhr. Victor Hauert, Mötteliweg 1, Zürich 11. — Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte und Reinigungsmittel.

MENZOL

Nr. 169372. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1958, 20 Uhr. Hans Garbe, via Albaredo, Minusio (Tessin). — Handelsmarke.

Nährmittel.



Nr. 169373. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1958, 9 Uhr. J. Messikommer, Cliché-Atelier, Parkring 1, Zürich 2. Fabrik- und Handelsmarke.

Clichés jeder Art.



fr. 169374. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1958, 15 Uhr. Royer Bertsehy, Amthausgasse 18, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Trockenkräutershampoo.



No 169375... Date de dépôt: 13 décembre 1957, 17 h. Olin Mathieson Chemical Corporation, 460 Park Avenue, New-York 22 (New-York, U.S.A.). — Marque de fabrique.

Produits médicinaux et pharmaceutiques.

SIQUIL

Nr. 169376. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1958, 11 Uhr. René Kesselring, Könizstrasse 163, Liebefeld-Köniz (Bern). Fabrik- und Handelsmarke.

Entrostungsmittel.



Nº 169377. Date de dépôt: 22 janvier 1958, 12 h. Novochoe S.A., Tilleuls 2, La Chaux-de-Fonds. Marque de fabrique.

Paliers amortisseurs de chocs.

ISOCHOO

Nr. 169378. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1958, 19 Uhr. Dr. A. Landolt AG, Zofingen. - Fabrikmarke

Druckfarben.

GRAFITIN

Nr. 169379. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1958, 19 Uhr. Dr. A. Landolt AG, Zofingen. - Fabrikmarke.

GRANATIN

Nr. 169380. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1958, 19 Uhr. Dr. A. Landolt AG, Zofingen.

Druckfarben.

USOLIN

169381. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1958, 17 Uhr. Eli Lilly and Company, 740 South Alabama Street, Indianapolis (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. Nr. 169381.

Medizinische Präparate und insbesondere medizinische Präparate mit Vitamin-und Mineralzusätzen zum Gebrauch für prophylaktische oder therapeutische Behandlung von Vitamin- und Mineral-Mängeln.

NTRACEBRIN

Nº 169382. Date de dépôt: 5 février 1958, 16 h. Ed. Junod, rue de l'Ale 25, Lausanne. — Marque de fabrique et de commerce.

Meubles de tous genres.

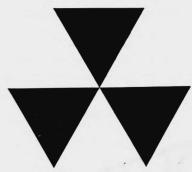
Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1958, 20 Uhr. Ernst Furrer-Pfändler, Wila (Zürich). - Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltgeräte, insbesondere Tubenauspress-Vorrichtung.



Nr. 169384. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1958, 18 Uhr. Gebr. H. & W. Wagner & Co., Conrad Ferdinand Meyer-Strasse 14, Basel. Fabrik- und Handelsmarke.

Bücher und Drucksachen.



Transmissions - Uebertragungen

Marques Nos 125643, 125644. - E. Schenker, Sorna Watch, Delémont. Transmission à Sorna Watch S.A., route de Bienne 77, Grenchen.

registré le 24 mars 1958.

Marke Nr. 143578. — Dr. Norbert Gemsch, Zürich. — Uebertragung an Jörger & Co., Langmauerstrasse 10, Zürich 6. — Eingetragen den 22. März 1958.

Marken Nrn. 146947 und 146948. — Walter Haas & Co., Frauenfeld. — Uebertragung an Haas A.G., Freiestrasse 22, Frauenfeld. — Eingetragen den 27. März 1958.

Marke Nr. 159130. Paul Barth, Zürich. - Uebertragung an Fritz Ramseier vorm. Paul Barth, Obere Zaune 12, Zürich. — Eingetragen den 24. März 1958.

Marque No 159810. — Alberto Meier di Werner Meier, Milan (Italie). — Transmission à DAMAS WATCH S. p. A., Largo Richini 10, Milan (Italie). — Enregistré le 27 mars 1958.

Firmaänderung und Einschränkung der Warenangabe Modification de raison et limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 164717. — J. Disch Söhne, Othmarsingen (Aargau). — Firma ge-ändert in Alfred Disch. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Fruchtaromen enthaltende Konfiseriewaren. -Eingetragen den 26. März 1958.

Limitation de l'indication des produits - Einschränkung der Warenangabe Marque Nº 167618. — Bendix Aviation Corporation, New-York 20 (New-York, U.S.A.). — La liste des produits de cette marque est limitée par la radiation des mots de cuisson, de réfrigération, de séchage. - Enregistré le 21 mars

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale Nº 203874

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 20 mars 1958, la maison Pharmazeutische Fabrik Montavit Gesellschaft M.B.H., à Absam bei Solbad Hall (Autriche), titulaire de la marque internationale No 203874, a renoncé partiellement à la litte de produite à la Média. protection de cette marque en Suisse en limitant la liste des produits à: Médicaments renfermant du fer. — Enregistre au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 26 mars 1958.

Löschung - Radiation

Marke Nr. 166137. — Glaxo Laboratories Limited, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). — Gelöscht am 26. März 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Die Firma Al. Fischers' Erben, Haushaltungsartikel, Triengen, hat einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 1. Mai 1963 untersagt.

Luzern, 2. April 1958.

Handelspolizei des Kantons Luzern.

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung verschiedener Bestimmungen des Gesamt-arbeitsvertrages zwischen der aarg. Zahnärztegesellschaft und der aarg. Zahntechnikervereinigung, vertreten durch den Landesverband freier Schweizer Arbeiter

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände haben den Antrag gestellt, verschiedene Bestimmungen des unter ihnen am 11. Juni 1957 abgeschlossenen Gesamt-arbeitsvertrages bis zum 30. Juni 1959 allgemeinverbindlich zu erklären. Der allgemeinverbindlich zu erklärende Text des neuen Gesamtarbeitsvertrages wurde im aargauischen Amtsblatt Nr. 12 vom 29. März 1958 veröffentlicht.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem kantonalen Arbeits-amt in Aarau schriftlich und mit einlässlicher Begründung innert 30 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung an einzureichen. (AA. 91)

Direktion des Innern des Kantons Aargau.

Société Immobilière du Folly S.A., Montreux-Châtelard

Emprunt hypothécaire 1er rang du 7 décembre 1937

La Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal siègera le jeudi La Cour des poursuites et failites du l'ribunal cantonal siegera le jeud der mai 1958, à 10 heures 30, en la salle de la Cour civile, Palais de Justice de Montbenon à Lausanne (aile Est), pour statuer sur la demande d'approbation qui lui a été adressée par le notaire Roger Rognon, à Montreux, des décisions prises le 24 mars 1958 par l'assemblée générale des porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire l'er rang du 7 décembre 1937 du capital de 319 980 fr., actuellement réduit à 256 140 fr., de la Société immobilière du Folly S.A., à Montreux-Châtelard. Montreux-Châtelard.

Conformément à l'art. 1176 du Code des obligations tous obligataires dudit emprunt pourront présenter, moyennant justification de leurs droits ou pou-voirs, leurs observations de vive voix à ladite audience; en outre un délai au 21 avril 1958 leur est fixé pour adresser, le cas échéant, leurs observations écrites au greffe du Tribunal cantonal, à Lausanne. (AA. 90)

La Cour délibérera et statuera ensuite à huis clos.

Lausanne, le 2 avril 1958.

Tribunal cantonal Le président de la Cour des poursuites et faillites: Rossel.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni -

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen wird im Laufe des Monats April 1958 erscheinen. Sie enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge im Jahre 1957 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften

Der Preis für die Liste beträgt Fr. 1. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto III 1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen 64. 18. 3. 58.

Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations des sociétés étrangères

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations paraîtra au courant du mois d'avril 1958. Elle indique les rendements de l'année 1957 d'un grand nombre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de 1 fr. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux III 1631 de l'administration fédérale des contributions, à Berne, on voudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de verse-64. 18. 3. 58.

France

Durée de validité des licences d'importation

Le «Journal Officiel de la République française» du 16 mars 1958 a publié l'arrêté suivant daté du 10 du même mois:

«Art. 1er. La durée normale de validité des licences d'importation à délivrer au titre de contingents déterminés peut être réduite sur la proposi-tion motivée du ministère technique responsable de la ressource, par décision du ministre chargé de l'économie nationale.

Art. 2. Les dérogations ainsi apportées à la durée normale de validité des licences d'importation scront portées à la connaissance des intéresses soit par les avis aux importateurs publiés pour la mise en répartition des contingents, soit par des avis spéciaux publiés au Journal officiel.

Art. 3. L'office des changes, lors de la délivrance des licences, précisera

la durée de validité, lorsque celle-ci aura été réduite, dans les conditions précisées aux articles 1er et 2 ci-déssus.

Art. 4. Les arrêtés des 21 mai 19531) et 29 septembre 19561) sont abrogės.»

1) Voir FOSC. No. 124 et 240 des 2 juin 1953 et 12 octobre 1956.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Kohler & Fedier, Metzgerei, VI 12095. — Krankenpflegeschule, VI 12106. — Verband der Beamten und Angestellten der Stadt Aarau, VI 12103. Aarberg: Flurgenossenschaft, III 27423. Aeschi bei Spiez: Begräbnisgemeinde, III 22163. Allschwil: Denzler Hans, Verlag und Annoncenregie, V 28870. — Ueberparteiliches Comité für die Wiedervereinigung beider Basel, V 28711. Altstätten (St. Gallen): Christiche Gewerkschaft Transport und Lebensmittel, Sektion Altstätten, IX 12939. — Thür & Söhne, Jakob, offizielte Camionage, IX 15761. Arbon: Impex, Willy Hunziker, VIII 24747. — Schülertreffen der Schuljahrgänge 1899/1901, VIIIc 4879. Asuel: Lachat Louis, Ma Maleōte, IVa 6163. Au (St. Gallen): Sektionscheft, IX 9126. Azmoos: Knabenmusik Wartau, IX 16765. — Textil-Gilde GmbH., IX 16774. Basel: Baumberger Rudolf, Lithograph, V 25633. — Boosshard-Beer Max, V 28731. — Brunner Karl, Chaufeur, V 28734. — Freimann Charles, Agenturen und Vertretungen, V 1392. — Galey John, Photographie und Graphik, V 28747. — Giger August, ing. chem., V 28718. — Hacker Paul George, V 28721. — Jartenberg-Delfos Marita, V 28714. — Kogon Michael, Dr., Diplom-Volkswirt, V 28724. — Midoba, Handelsgesellschaft, Müller & Dörflinger, V 28688. — Muzenhardt-Kügel Therese, V 28728. — Physikalische Anstalt der Universität, Mustermesse, V 28204. — Ritzmann-Goll F., V 28740. — Sakristanen-Verband beider Basel, V 14609. — Schenker Klara, Frl., Postbeantin, V 20071. Steb Gustav, Gartenbau, V 28732. — Thielemann Lotte, Frl., Chemotechnikerin, V 28735. Vincenzi W., Innenarchitekt, V 26896. — Zurbuchen Willy, Zollbeamter, V 14386. Belp: Eishockey-Club, III 27433. Bern: Baethge Elsa, Frau, III 26139. — BOG, Bern, Bureau-Organisations-Gesellschaft, Binggeli & Erni, Generalvertretung der Exacta-Continental, III 27442. — Christen Marie, AG. «Zur Wollstube, III 3673. — Club artistique suisse de la coiffure masculine, III 23197. — Feuerwehrverein der Stadt Bern, Braue, III 27433. Gorsatt Leo, mechanische Möbel- und

ications - Comunicazioni
zoleni, Xia 5911. Le Châble (Valais): Caisse maladie l'Alliance Bagnes, Ilo 303. Classe 1938, Bagnes, Ile 1796. La Chaux-de-Fonde: Au petit Louves, S. Blamouravée, magisni de confection (TV 1880 c. Classer L. J. P., doculeage de précion),
rével, IVb 4406. - Ruetachi Charles, ingénieur, IVb 3353. - Schmutz Claude, mécanièun électricus, IVb 4410. chainse: Ferrain forveini, Sigone, colonial, Xia 2727.
- Rangierpersonal-Verhand, Sektion Charl-Landquart, X. 739. Corgémont: Bueche
Martin, steller de polissage et roubee, IVb 4422. baves-Platiz: Weller Ernit. Dr. iur.
- Vernandgeschift, VIII 17357. Deglishery: Sektionschef, III 27138. Besblumatt;
Endelbucher Ants. und Wyberschieses, VII 2131. Beserillersauer-Verdon. Henchez
- Vernandgeschift, VIII 17357. Deglishery: Sektionschef, III 27138. Besblumatt;
Endelbucher Ants. und Wyberschieses, VII 2131. Beserillersauer-Verdon. Henchez
- Vernandgeschift, VIII 17357. Deglishery: Sektionschef, III 27138. Besblumatt;
Endelbucher Ants. und Wyberschieses, VII 2131. Beserillersauer-Verdon. Henchez
- Vernandgeschift, VIII 17367. Deglishery: Sektionschef, III 27138. Besblumatt;
Endelbucher Albert, deschieses and Sektion Charles and Sektion Charl

European Office, VIII 19020. – Bösch Johanna, Frau, VIII 19979. – Brupbacher Edwin, Vertretter, VIII 9146. – Delponte Luigi, Maler- und Tapezierergeschäft, VIII 18938. – Demmer Fritz, Atelier für Malerei, VIII 13674. – Ehrsam Walter, Zigarrengeschäft, VIII 10494. – Gast Elias, Kaufmann, VIII 36348. – Gründungsfonds Krankenmobilien Magazin, Zürieh-Hard, VIII 3906. – Gut-Destefani Wolfgang L., VIII 26274. – Hotra AG., VIII 52684. – Jecklin & Co., Schallplatten en gros, VIII 2808. – Koller Willy Serigrafie, VIII 36974. – Kunstgilde-Verlag AG., VIII 16091. – Leibacher Hans, Handelsvertreter, VIIII 18614. – Meier Nelly, Damenschnederin, VII 35773. – Moto-Sport-Club Zürüblet, VIII 39225. – Müller Andres Peter, Architekt, VIII 26684. – Pfister & Cadalbert, Vertretungen graphischer Maschinen, VIII 46546. – XII. Rejonalturnfest des Zürcher katholischen Turn- und Sportverbandes, VIII 36766. – Restaurant Ines De Boni, VIII 18997. – Rimml Heinrich, Vertreter, VIII 18178. – Ruetz Paul, Vizedirektor, VIII 10766. – Schmitz-Kodym Waltraut M., Frau, VIII 10223. – Schwendimann & Co., Lederwarenfabrikation, VIII 11595. – Settura-Lorenzini Cesare, VIII 2414. – Singer-Mayer Karl, VIII 34159. – Tauber Augusta, Rechtsanwalt, VII 22292. – Vogelschaukarten-Verlag, Jakob Kaiser, VIII 21215. – Weibel-Hallermeier Georg, Verlag, VIII 44739. – Zürcherischer Naturschutzbund, VIII 27060.

Iringa (Tanganyika): Missionsstation Iringa, Bischof Attilio Beltramino, VIII 50475. Mwanza (Tanganyika): Schwesternhaus Mwanza, Schwester Marie del'Assumption, VIII 50485. München: Verlag A. Heinz Flücht oHG, «Das Motorboot», VIII 50490.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

APCO

Rédaction: Division du commerce du Départ, fédéral de l'économie publique, Berne

Bundesrepublik Deutschland

Zusatzprotokolle zu den Handels- und Zahlungsabkommen

Die in der Nr. 36 des SHAB. vom 13. Februar 1958 veröffentlichten Texte (Drittes Zusatzprotokoll vom 20. Januar 1958 zum Handelsabkommen, mit Anlagen A bis D sowie Zusatzprotokoll vom 20. Januar 1958 zum Zahlungsabkommen mit Anlagen 1 bis 3, d.h. drei Protokolle) sind als Separatabzug erhältlich. Preis: 30 Rappen, bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Es genügt, die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorzumerken.

République fédérale d'Allemagne

Protocoles additionnels à l'accord commercial et à l'accord de paiement

Les textes figurant dans le Nº 36 de la FOSC. du 13 février 1958 (troisième protocole additionnel du 20 janvier 1958 à l'accord commercial, avec annexes A à D, ainsi que le protocole additionnel, également du 20 janvier 1958, à l'accord de paiement avec annexes 1 à 3, c. à d. 3 protocoles) ont été réunis en un tirage à part. Prix: 30 cts.; envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est

Getränke- und Suppen-**Automat** Bei denkbar geringer Wartung und minimalen Umtrieben liefert der APCO Getränke- und Suppen-Automat stets frische heisse (oder auch gekühlte) Getränke wie Kaffee, Tee, Kakao, Orange, Cola, Rivella usw. oder verschiedene Suppen. Leistung 500 bis 2500 Becher pro Füllung, Jeder Becher frisch innert 3 bis 4 Sekunden. Verlangen Sie Prospekt.

Generalvertretung der APCO Inc. New York, Edy Fäßler, Friesenbergstr. 110, Zürich, Tel. (051) 35 50 16

Inventaraufnahmen mit Bewertung

gastgewerblichen Betrieben

bel Kauf, Verkauf, Miete, Todesfall, Erbtellung usw. wenden Sle sich an unsere

Schätzungsabteilung

Zahlreiche Referenzen von Amtsstellen, Notarlaten usw.

stehen zur Verfügung.

Treuhandstelle des Schweiz. Wirtevereins, Gotthardstrasse 61 Zürich Tel. (051) 25 1771

AKTIENDRUCK Self Jahren untsere Spezialität Aschmann & Scheifer AG. Buchdruckerel zur Proschan Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen, krankheitshalber,

Papierwaren-en-gros-Geschäft

seit 33 Jahren bestehend, in verkehrsreiehem Industrieort der Ostschweiz. Nötiges Kapital zirka 50 000 Fr.

Offerten unter Chiffre J 2327 an Publicitas

Warenumsatzsteuer

(24. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheekreehnung III 520, Administration des Schweizerisehen Handelsamtsblattes, Bern.





geld

FRIBOURG



Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

«WABERIT»-WABERIT-TANKISOLIERUNG EMPA gepr. 29853/1 Tankisolierung

ontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indika-ensapparat. Belagsstärke zirka 3–4 mm. isolierung auf der Baustelle. eferenzen, Muster und Offerten atehan gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN Wankdorffeldstraße 70 Telephon (031) 8 31 84

BUSS AG., BASEL

20jährige Erfahrung

Der Coupon Nr. 12 unserer Aktien wird mit netto

ab 8. April 1958 eingelöst beim Schweizerischen Bankverein Basel, bei den Herren A. Sarasin & Cle., Basel, sowle an der Gesellschaftskasse Prattein.

EXPERTA

Treuhand AG.

Revisionen Steuerberatung

Zürich Bahnhoistrasse 79 (051) 25 74 48

Basel Elisabathenstr, 23 (061) 24 58 58

Bern

Lausanne Laupenstrasse 4 Bellefontaine 2 (021) 23 66 66

(031) 3 02 35 1933-1958 = 25 Jahre im Dienste unserer Kunden

Banca del Gottardo, Lugano

Convocazione di assemblea

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 18 aprile 1958, alle ore 15.00, presso la sede della Società in Lugano, Palazzo Portiel, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

Relazioni del consiglio di amministrazione e dell'ufficio di revisione.
 Bilanelo e conto profitti e perdite dell'esercizio 1957 (otto mesi) e deliberazioni relative.
 Nomine statutarie.
 Varie.

Il blianelo ed il conto profitti e perdite al 31 dicembre 1957, come pure le relazioni del consiglio di amministrazione e dell'ufficio di revisione, sono a disposizione del Signori azionisti presso la sede dell'Istituto.

Lugano, 31 marzo 1958.

Il consiglio di amministrazione.

Durand & Huguenin AG., Basel

von heute ab mit Fr. 45.-, abzüglich Coupon- und Verrechnungssteuer = netto Fr. 31.50 am Gesellschaftssitz oder beim Schweizerischen Bankverein in Basel gegen Aushändigung des Coupons Nr. 39 auszahlbar.

Basel, den 2. April 1958.

Durand & Huguenin AG.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft inserieren Sie!